

請妥善保管

## 東元家電製品保證書

本保證書需填入購買日期及加蓋經銷商店章始生保證效力，未蓋店章、日期前請保留原始發票。

|                     |       |
|---------------------|-------|
| 客戶姓名：               | 經銷商店章 |
| 連絡電話：( )            |       |
| 手 機：                |       |
| 地 址：                |       |
| 產品名稱：東元2人份多功能微電腦電子鍋 |       |
| 機 型：XYFYC0277       |       |
| 機 號：                |       |
| 購買日期： 年 月 日         |       |

## 保證內容

- 憑本保證書，自購買日起壹年內免費服務。  
(不含使用/操作說明書)
- 本公司家電產品轉為營利商務用時，保固6個月。
- 服務保證範圍：  
天線、唱針、磁頭、攝像管、鏡頭、充電電池、熱感頭、印表頭、螢光燈管、燈泡、軸承刀片及其他配件等之消耗品不在保證範圍內。
- 小家電產品如：吸塵器、電磁爐、收錄音機、電扇、開飲機、電話機、空氣清淨機等，如需服務請送至服務站或特約經銷商修理；除另有契約規定以外，服務區域限中華民國管轄區內。
- 保證期間因下列情形而發生故障者，本公司酌收材料工本費：
  - 未依使用說明書(安全)使用注意事項內容操作使用者。
  - 自行拆修或改裝者。
  - 未按規定電壓使用致造成機器不良者。
  - 外觀因使用自然污舊者。
  - 因天災、地變、鼠害、蟲害等所導致者。
- 遇有下列情形之一，本公司得按價收費：
  - 超過保證期間者。
  - 未出示本保證書者。
  - 保證書記載經塗改或內容與現物不符者。
  - 保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章者，視同失去保證效力。
- 本公司對各產品均訂有零件之保存期限，超過期限，本公司儘量以現行生產產品類似零件代用修理，如無法代用，尚祈見諒。
- 服務再保證：
  - 保證期間內，依保證年限執行，不再給予延長。
  - 保證期間外修理(即收費服務)付費維修之零件將以三個月給予保證。
- 本保證書如有遺失，恕不補發，敬請妥為保存。
- 本產品無到府服務，若發生故障請送回原購買經銷商或聯繫售後服務專線。

委製商：

**東元電機股份有限公司** 總公司/台北市南港區三重路19-9號5樓 TEL：(02)2655-3333

本產品售後服務委託售後服務商：  
昶宏股份有限公司  
地址：新北市泰山區貴子路17-17號  
電話：02-29041877 FAX：02-29041879  
維修服務專線：02-29041876

進口商：易達發有限公司  
地址：新北市新莊區中正路653之2號2樓  
電話：02-29041877

# TECO

家庭用



東元2人份多功能  
微電腦電子鍋

使用說明書

**XYFYC0277**

感謝您購買本公司產品，在使用之前  
請詳細閱讀本說明書，並請妥為保存  
，以備不時之需，謹表謝忱。

## 目錄

|              |      |
|--------------|------|
| 一、安全注意事項/警語  | 1    |
| 二、注意事項       | 2~3  |
| 三、緊急處理方法     | 4    |
| 四、各部名稱       | 5~6  |
| 五、使用方法       | 7~14 |
| 七、清潔和保養      | 15   |
| 八、簡易故障排除     | 16   |
| 九、服務與保證/產品規格 | 17   |
| 十、限用物質含有情況標示 | 18   |

## 安全注意事項/警語

- 1.機體安裝於特殊環境時（例：易受鹽分，硫磺等物質所侵蝕之地區），請先知會本公司或經銷商提保護措施，如未知會致造成機件損害及影響週遭財務等，本公司不負保固、維修及一切損害之責任。
- 2.維修服務需使用原廠零件，如任意更換非公司認可之原廠零組件，以致造成損害，本公司不負保固及損害賠償責任。
- 3.本產品如有任何損壞時，必須由本公司服務單位或具有類似資格的人員更換以避免危險。

## 注意事項

使用本產品時必須遵守下列安全預防措施：

- 使用本產品前，請仔細閱讀說明書；請確保電源插頭插入電源規格為110V的電源插座內。
- 本產品僅適用於家庭以及室內，切勿將本產品用於未指定之其他用途。
- 機體以及充電線請勿用水沖洗，或直接浸泡水中。
- 使用過程中，若發生問題時，請先將電源插頭拔掉，嚴禁濕手拔插頭，以免觸電。
- 電源線切勿擠壓，同時要遠離熱源和濕源，若有損壞，請洽服務單位更換。
- 請勿將金屬等異物插入散熱孔或縫隙中，否則可能導致損壞或觸電危險。
- 請勿將本產品放置在熱源的表面上或熱源旁，如烤箱、烘爐等。
- 嚴禁將本產品放在不穩或傾斜的檯面上使用，避免產品傾倒，造成危險。
- 請勿在地毯、塑料、不耐熱的表面或附近使用。
- 嚴禁將內鍋放置於火上烹煮食物。
- 若產品出現乾燒情況，請往機體內加水或拔掉電源，切勿觸摸發熱體以防燙傷。
- 本產品工作時，會從蒸汽口噴出大量蒸汽，請務必小心。
- 燉煮食材完成，機體內還有大量蒸汽，切勿立刻打開上蓋，斷電等待幾分鐘再打開，避免蒸汽燙傷。
- 清洗時請勿讓液體流入產品內部，也不可將電源線、插頭、整個機體放入水中，以免發生危險。
- 使用過程中，如發現機體溫度太高及發出異常聲音時，應立即停止使用並送至經銷商或維修站進行維修，切勿自行拆除修理、分解或改造機器以免發生危險。

## 注意事項

- 使用後加熱元件之表面可能存在餘溫, 請避免碰觸。
- 請避免連接器(插座)受液體潑灑, 以免造成危險。
- 電器不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作。
- 請勿讓0歲至8歲的兒童使用此設備。
- 兒童不可玩耍電器。請讓8歲以下兒童遠離本電器及其電源線。
- 8歲以上的兒童可在持續受到監督的情況下使用此設備。
- 8歲以上的兒童且有成人在旁監督, 才可進行清潔與保養工作。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用, 除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用; 孩童應受監護, 以確保孩童不嬉玩電器。
- 請將說明書妥善保存, 並在使用說明手冊所述範圍內使用本產品。



嚴禁在充斥易燃氣體或液體之場所使用, 以免發生危險。

嚴禁 8 歲以下兒童玩耍, 以免發生危險。

嚴禁放入水中清洗或玩耍。

## 緊急處理方法

※本產品發生異常時, 請先使主機停止運作, 再將電源插頭拔起, 若在異常情況下持續運轉, 容易因發熱等問題, 造成火災, 觸電等危險。

a.使用中若發生產品冒煙或起火燃燒時, 請盡速將電源插頭拔掉, 並通知原廠服務人員處理。

b.電源線如有破損時, 必須由製造廠商或其服務處具有類似資格的人員更換, 以避免發生危險。

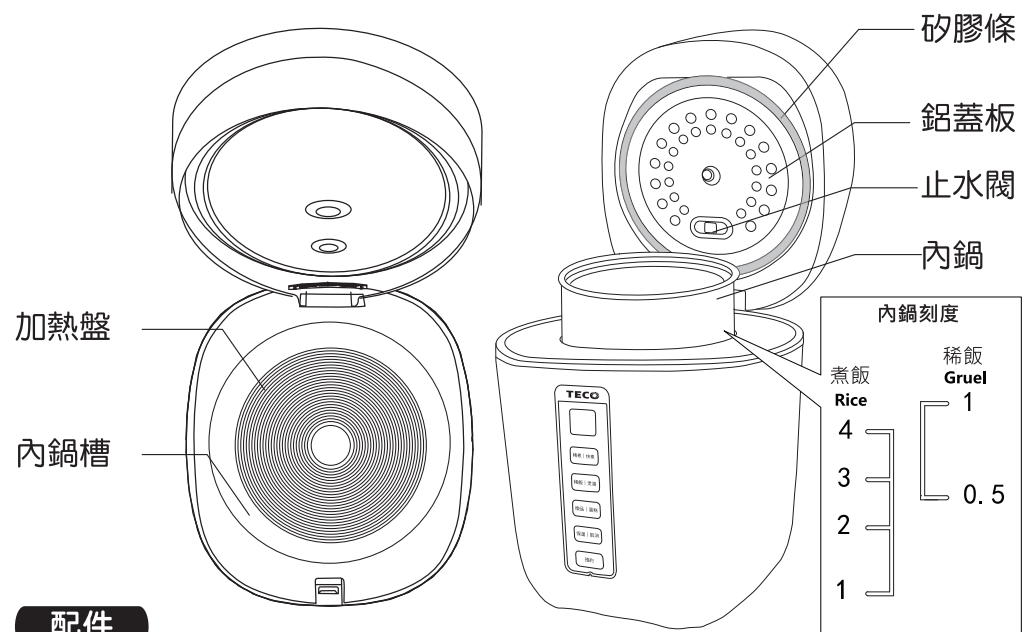
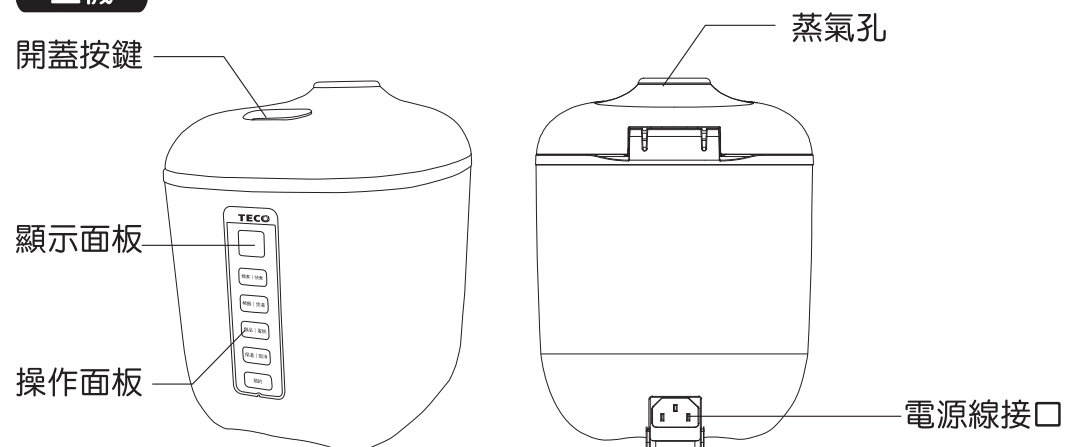
※切勿自行拆修, 以免發生危險。

※如果本產品發生故障, 請送回原購買經銷商或連繫售後服務專線:

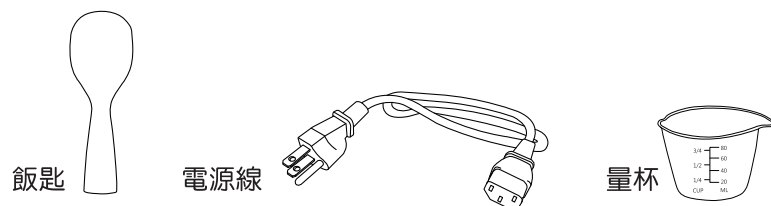
(02)2904-1876, 並出示保證書及告知故障內容及現象。

## 各部名稱

### 主機



### 配件



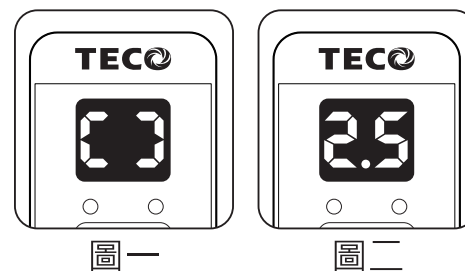
## 各部名稱

### 操作面板

|         |                 |
|---------|-----------------|
| 精煮   快煮 | 啟動精煮或快煮功能       |
| 稀飯   煲湯 | 啟動稀飯或煲湯功能       |
| 燉品   蛋糕 | 啟動燉品或蛋糕功能       |
| 保溫   取消 | 啟動保溫功能或取消各種烹煮功能 |
| 預約      | 選擇預約功能          |

### 顯示面板

- 在精煮/快煮/蛋糕模式時，顯示面板顯示動態虛線(圖一)。
- 在稀飯/煲湯/燉品/保溫模式時，顯示面板顯示烹煮時間，並以倒數計時顯示(圖二)。



## 使用方法

插上電源後，螢幕指示燈全亮，您會聽到" 嗶 " 一聲提示音，進入待機狀態，螢幕顯示" -- "。

### 烹煮功能鍵說明

待機狀態下或設定好預約時間5秒內，

- 按"精煮 | 快煮"鍵可循環選擇，精煮與快煮功能，相應功能指示即燈亮起。
- 按"稀飯 | 煲湯"鍵可循環選擇，稀飯與煲湯功能，相應功能指示即燈亮起。
- 按"燉品 | 蛋糕"鍵可循環選擇，燉品與蛋糕功能，相應功能指示即燈亮起。
- 機器運轉中，若要取消此行程，按下"保溫 | 取消"鍵，及可取消此行程，並進入待機狀態。

### ※提醒

在各功能選擇中，選取所需求的功能若停滯超過5秒，機器即自動執行此功能。

### 預約鍵

- 待機狀態下，按"預約"鍵可設定開始烹煮的時間。
- 在功能設定的過程中，按下"預約"鍵也可設定預約功能，若設定完成後，即進入工作狀態。

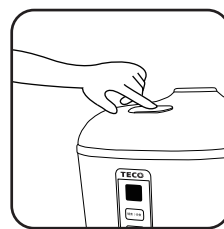
### ※提醒：

- 預約設定預設為1小時，每按一次增加1小時，最長可設定24小時。
- 若單獨使用"預約"鍵，停滯超過5秒，機器將自動回到待機狀態。
- 蛋糕不建議設定預約，因該選項有使用到牛奶、蛋等配料製作，恐在預約過程中會造成腐壞，故不建議使用。

## 使用方法

### 首次使用

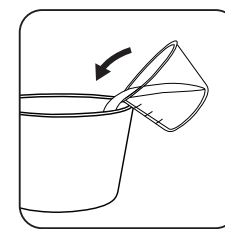
- 第一次使用前，請從包裝盒取出產品及所有配件，本產品請使用電源為110V/60Hz。
- 按下"開蓋按鈕"(圖一)，打開上蓋。
- 取出內鍋、內蓋、止水閥，用海棉或布沾上洗潔精進行清洗(圖二)。
- 清洗過後小心擦乾各部件，並將其正確裝回原處，請詳見清潔與保養說明。
- 首次使用時可在內鍋放入約1-2杯清水(圖三)，使用"精煮 | 快煮"鍵，選擇「快煮」功能，待煮水完成後，即可消除新品味道。
- 請先用其它容器洗米—內鍋採"不沾塗層"處理，為避免受損，請先用其它容器洗米，可延長內鍋之使用壽命。
- 機器通電後，進入待機狀態，螢幕指示燈顯示" -- "(圖四)，功能指示燈全亮。
- 若要預約行程開始的時間，可按下"預約"鍵，設定所需的時間。
- 上述設定完成後若要取消，可直接按下"保溫 | 取消"鍵即可取消重新設定。
- 選擇預約功能後後，若要取消此功能，可在機器未運轉前按下"保溫 | 取消"鍵二次，即可重新設定。



圖一



圖二



圖三



圖四

## 使用方法

### 各程序預設的時間

|    |              |                                         |
|----|--------------|-----------------------------------------|
| 精煮 | 約37分鐘 / 三杯白米 | ※精煮、快煮時間，會因不同水溫、環境、米量及水量而有所差異，最大量為4杯白米。 |
| 快煮 | 約28分鐘 / 三杯白米 |                                         |
| 稀飯 | 1.5小時        |                                         |
| 蛋糕 | 約1小時         |                                         |
| 煲湯 | 2.5小時        |                                         |
| 燉品 | 2小時          |                                         |
| 保溫 | 12小時         |                                         |

## 使用方法

### 精煮|快煮

### 煮飯

| 米與水量對照表           |     |     |     |     |
|-------------------|-----|-----|-----|-----|
| 米量 / 量杯           | 1杯  | 2杯  | 3杯  | 4杯  |
| 內鍋水量水位線<br>(連米在內) | 刻度1 | 刻度2 | 刻度3 | 刻度4 |
| 適用人數 / 人          | 1人  |     | 2人  |     |

"煮飯"功能米水比例按1:1，1杯米加1杯水，或依各米的品種按包裝袋上說明操作，最多煮4杯米。

### 步驟說明

- 按"精煮 | 快煮"鍵選擇精煮或快煮功能選定好功能後，對應指示燈閃亮，等待5秒後，啟動精煮或快煮功能。
- 煮飯完成您會聽到"嗶"一聲提示音，精煮或快煮功能指示燈將熄滅，自動進入保溫狀態，保溫指示燈亮起。

### ※提醒

- 內鍋刻度水位線僅供參考，可以根據個人喜好對米水比例進行調整。
- 請勿超出內鍋標註的最高水位線，避免電子鍋出現溢出現象。
- 米水比例不同，煮飯過程時間會稍有不同。
- 防止米飯結塊影響口感，建議在煮好30分鐘內將米飯翻鬆。
- 保溫功能的預設時間為12小時，在保溫狀態下您可以按下"保溫 | 取消"鍵關閉保溫模式。

## 使用方法

稀飯|煲湯

### 稀飯

| 米與水量對照表           |       |     |
|-------------------|-------|-----|
| 米量 / 量杯           | 0.5杯  | 1杯  |
| 內鍋水量水位線<br>(連米在內) | 刻度0.5 | 刻度1 |
| 適用人數 / 人          | 1人    | 2人  |

"稀飯"功能米水比例按1:8，1杯米水加至1水位，0.5杯米水加至0.5水位，最多可煮1杯米。

#### 步驟說明

- 按"稀飯 | 煲湯"鍵選擇稀飯功能選定好功能後，對應指示燈閃亮，螢幕顯示其預設工作時間，預設烹煮時間1.5小時，等待5秒鐘後啟動稀飯功能。
- 稀飯完成您會聽到"嗶"一聲提示音，稀飯功能指示燈將熄滅，自動進入保溫狀態，保溫指示燈亮起。

#### ※提醒

- 保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下"保溫 | 取消"鍵關閉保溫模式。
- 預設時間為不可調整。

## 使用方法

稀飯|煲湯

### 煲湯

#### 步驟說明

- 按"稀飯 | 煲湯"鍵選擇煲湯功能，選定好功能後，對應指示燈閃亮，螢幕顯示其預設工作時間，預設烹煮時間2.5小時，等待5秒後，啟動煲湯功能。
- 煲湯完成您會聽到"嗶"一聲提示音，煲湯功能指示燈將熄滅，自動進入保溫狀態，保溫指示燈亮起。

#### ※提醒

- 保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下"保溫 | 取消"鍵關閉保溫模式。
- 預設時間為不可調整。

燉品|蛋糕

### 燉品

#### 步驟說明

- 按"燉品 | 蛋糕"鍵選擇燉品功能，選定好功能後，對應指示燈閃亮，螢幕顯示其預設工作時間，預設烹煮時間2小時，等待5秒後，啟動燉品功能。
- 燉品完成您會聽到"嗶"一聲提示音，燉品功能指示燈將熄滅，自動進入保溫狀態，保溫指示燈亮起。

#### ※提醒

- 保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下"保溫 | 取消"鍵關閉保溫模式。
- 預設時間為不可調整。

## 使用方法

燉品|蛋糕

### 蛋糕

#### 蛋糕配方

- 準備3個雞蛋，蛋白與蛋黃分開分別放入兩個容器裡。
- 將蛋白打發(呈現奶油狀)，再倒入85克白糖攪拌至糖溶解形成蛋白霜。
- 拿蛋黃的容器把蛋黃攪拌均勻後，倒入65克的純牛奶攪拌出均勻氣泡。
- 將兩個容器倒入同一個容器攪拌均勻。
- 倒入100克低筋麵粉攪拌均勻，再把內鍋鍋底放少許油，即可倒入攪拌好的食材。

#### 步驟說明

- 按"燉品 | 蛋糕"鍵選擇蛋糕功能，選定好功能後，對應指示燈閃亮，等待5秒後，啟動蛋糕功能。
- 蛋糕完成您會聽到"嗶"一聲提示音，蛋糕功能指示燈將熄滅，進入待機狀態。

#### ※提醒

- 蛋糕無保溫模式。
- 預設時間為不可調整。

## 使用方法

保溫|取消

### 保溫

#### 步驟說明

- 按"保溫 | 取消"鍵選擇保溫功能，等待5秒鐘啟動保溫功能。
- 您也可以在此待機狀態，按下"保溫 | 取消"鍵直接啟動保溫功能。

#### ※提醒

- 保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下"保溫 | 取消"鍵關閉保溫模式。
- 也可取消正在執行的其他功能。

預約

### 預約

#### 步驟說明

- 選擇「精煮、快煮、稀飯、煲湯、燉品」其中一項功能，再按"預約"鍵調整預約時間，預約功能的預設時間為1小時，螢幕顯示1.0，每按一次增加1小時，可設定預約時間最長為24小時。
- 選定好預約時間，等待5秒鐘啟動預約功能。

#### ※提醒

- 調整預約時間時，若按"保溫 | 取消"鍵重新選擇功能，則會取消預約功能。

## 清潔和保養

※注意：清理時務必將插頭拔出，待冷卻後再進行清理(圖一)。

- 機體、電源線絕不可用水沖洗，或是浸泡於清水中清洗。
- 內鍋、內蓋、飯匙、止水閥、量杯可用軟布加廚房用清潔劑以清水洗滌。
- 如有鍋粿及飯粒，可先以溫熱水加以浸泡，勿以金屬鋼刷清洗(圖二)，以免刮傷損壞表面。

### 清洗內蓋、止水閥

打開上蓋，將內蓋向外取出，此時止水閥也可一併卸下，用清水將內蓋及止水閥清洗乾淨，並用乾軟布擦乾，即可將內蓋、止水閥裝回原位。

### 清洗內鍋

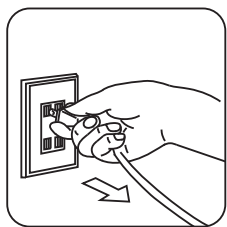
取出內鍋(圖三)，用柔軟的海綿清洗，清洗後用乾軟布將水擦乾。內鍋周圍可能會有溢出的米湯，請用柔軟濕布擦拭乾淨。

※提醒：

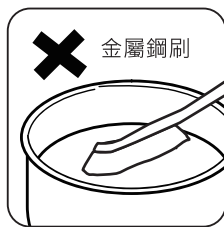
內鍋要輕拿輕放，避免碰撞變形。

### 清潔加熱盤

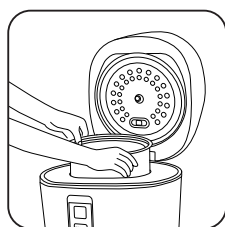
飯粒或其他物可能會附著在加熱盤座上，可用細砂紙將雜物磨掉(圖四)，並用乾軟布擦乾。



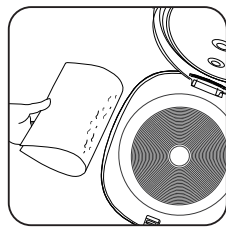
圖一



圖二



圖三



圖四

## 簡易故障排除

若電子鍋不能正常運作時，請勿自行拆開檢修，但在送修前請先確認下列各項：

| 異常狀況        | 調查項目                | 處理方式                  |
|-------------|---------------------|-----------------------|
| 無法煮飯        | • 插頭未插好             | • 將插頭確實插入插座           |
| 煮飯時水不斷溢出    | • 飯量或水量超過規定最大容量     | • 煮飯最多4杯米、4杯水         |
| 發生異味、飯變黃、變硬 | • 保溫超過10小時          | • 保溫請勿超過10小時          |
|             | • 將飯匙放入鍋內保溫         | • 取出飯匙，請勿將飯匙放入鍋內一起保溫  |
|             | • 將冷飯加入一起保溫或將冷飯2次加熱 | • 請勿將冷飯加入一起保溫或將米飯2次加熱 |
| 指示燈亮E1      | • 底部傳感器開路           | • 請連絡維修服務單位           |
| 指示燈亮E2      | • 底部傳感器短路           | • 請連絡維修服務單位           |
| 指示燈亮E3      | • 底部傳感器超溫150℃       | • 請連絡維修服務單位           |

## 服務與保證

### 一、服務

- 本機有異常時，請送回原購買經銷商，或洽詢客服專線，並請出示保證書及告知故障內容和現象。

### 二、保證

- 本保證書如遺失，恕不補發，敬請妥為保管。
- 購買時請經銷商書寫購買日期及蓋上店章，保證事項依保證書內記載。
- 超過保證期間，得酌收成本材料費。

## 產品規格

|          |                      |
|----------|----------------------|
| 產品名稱     | 東元2人份多功能微電腦電子鍋       |
| 產品型號     | XYFYC0277            |
| 額定電壓     | 110V                 |
| 額定頻率     | 60Hz                 |
| 總額定消耗電功率 | 200W                 |
| 容量       | 1.2L                 |
| 產品配件     | 內鍋×1、飯匙×1、量杯×1、電源線×1 |
| 機體尺寸     | 168寬×203高×195深(mm)   |
| 機體淨重     | 約1.3kg               |
| 商品原產地    | 中國                   |

## 限用物質含有情況標示

| 設備名稱：電子鍋                                                  |            | 型號（型式）：XYFYC0277 |           |                            |               |                |
|-----------------------------------------------------------|------------|------------------|-----------|----------------------------|---------------|----------------|
| 單元(註)                                                     | 限用物質及其化學符號 |                  |           |                            |               |                |
|                                                           | 鉛<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg)        | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯<br>(PBDE) |
| 電源線                                                       | ○          | ○                | ○         | ○                          | ○             | ○              |
| 內配線                                                       | ○          | ○                | ○         | ○                          | ○             | ○              |
| 發熱元件                                                      | 超出0.1 wt % | ○                | ○         | ○                          | ○             | ○              |
| 外殼                                                        | ○          | ○                | ○         | ○                          | ○             | ○              |
| 金屬部件                                                      | ○          | ○                | ○         | ○                          | ○             | ○              |
| 備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 |            |                  |           |                            |               |                |
| 備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。                       |            |                  |           |                            |               |                |
| 備考3. “－” 係指該項限用物質為排除項目。                                   |            |                  |           |                            |               |                |